



1996年10月9日

秘书长给安全理事会主席的信

谨提到1996年2月29日安全理事会主席就巴卡西半岛争端给喀麦隆共和国总统和尼日利亚联邦共和国国家元首兼武装部队总司令的信(S/1996/150)。

这些信通知两国政府,安全理事会成员欢迎我提出我会向巴卡西半岛派遣一个实况调查团的建议,又请我同非洲统一组织秘书长协商,继续密切监测这个问题,并向安理会报告实况调查团的调查结果和任何其他重大事态发展。

在同喀麦隆和尼日利亚两国政府密切协商后,我得到它们同意我派遣一个亲善访问团前往两国,在国际法院审议这一争端时设法缓减争端地区的紧张,改善两国间关系。

访问团的任务如下:

- (a) 收集资料,拟订建议,促使双方采取建立信任措施;从而协助两国建立互相信赖的气氛;
- (b) 与双方审查旨在缓减两国间紧张并防止该地区局势恶化的具体措施。

访问团由奥马尔·哈利姆先生率领;他在秘书处服务期间获得许多联合国维持和平行动的广泛经验。团员包括政治事务部、维持和平行动部和法律事务厅的代表。访问团于1996年9月14日离开纽约前往雅温得和阿布贾,与两国当局协商。访问

团在视察了巴卡西半岛双方控制的地区后,再次访问两国首都进行进一步协商。访问团又访问洛美一天,会晤多哥总统纳辛贝·埃亚德亚,他一直在两国间进行调停。访问团报告说,它得到所有各方最充分的支持与合作。

双方各自提出可以改善彼此间关系的具体措施,包括立即采取步骤缓减军事紧张局势,以及建立信任措施,包括经济与文化领域的合作。

我打算深入研究这些提案,并继续同两国政府协商,以期查明拟议的措施何者最为有效,可获双方接受。

一俟这些讨论取得进一步的进展,我会立即通知安全理事会。

请提请安全理事会成员注意本函所载信息为荷。

布特罗斯·布特罗斯-加利(签名)
